Пролетарыі ўсіх краін, еднайцеся!

Комуністычная партыя (большэвікоў) Беларусі

Совецкая Беларусь

ОРГАН ЦК І МІНСКАГА АБКОМА КП(б)Б

№ 32 (7473) СУБОТА 13 САКАВІКА 1943 г.

ПРАЧЫТАЎ — ПЕРАДАЙ ДРУГОМУ

СЛАЎНЫЯ СЫНЫ І ДОЧКІ БЕЛАРУСКАГА НАРОДА—ПАРТЫЗАНЫ!

ЯРЧЭЙ РАСПАЛЬВАЙЦЕ ПОЛЫМЯ ПАРТЫЗАНСКАЙ ВАЙНЫ! ЗНІШЧАЙЦЕ НЯМЕЦКІХ АКУПАНТАЎ. НЕ ДАВАЙЦЕ ВОРАГУ ПАДВАЗІЦЬ ДА ФРОНТА ЖЫВУЮ СІЛУ І ТЭХНІКУ. НІ ДНЁМ, НІ НОЧЧУ НЕ ДАВАЙЦЕ СПАКОЮ ГІТЛЕРАЎСКІМ ЛЮДАЕДАМ!

Таварышу СТАЛІНУ І. В.

Дарагі Іосіф Вісарыёнавіч!

З першых дзён вялікай айчыннай вайны беларускі народ па Вашаму, таварыш Сталін, закліку ўзняўся на свяшчэнную барацьбу супроць ненавісных нямецка-фашысцкіх акупантаў.

Сотні тысяч беларускіх партызан і партызанак днём і ноччу знішчаюць нямецкіх захопнікаў, знішчаюць тэхніку, разбураюць тылы варожых войск.

На ўсёй тэрыторыі нашай роднай Беларусі — ад Нёмана да Дняпра, ад Беластока і Брэста да Віцебска, Магілёва і Гомеля—ідзе нязгасная народная вайна супроць нямецкіх прыгнятальнікаў.

Сотні тысяч воінаў-беларусаў на фронце ў радах доблеснай Чырвонай Арміі герaічна змагаюцца за свабоду нашага народа, за поўнае выгнанне чужаземных захопнікаў з прэдзелаў нашай радзімы.

Беларускія рабочыя, калгаснікі, служачыя і інтэлігенцыя, эвакуіраваныя са сваімі заводамі, фабрыкамі, соўгасамі, МТС у тыл Совецкага Саюза, куюць смертаносную зброю для знішчэння нямецкіх захопнікаў, аказваюць усямерную дапамогу слаўнай Чырвонай Арміі ў хутчэйшым разгроме ворага.

Натхнёны перамогамі Чырвонай Арміі, беларускі народ—рабочыя, калгаснікі, інтэлігенцыя, партызаны і партызанкі—актыўна ўдзельнічае ў патрыятычным руху ў нашай краіне па збору сродак у фонд абароны радзімы.

Рабочыя, калгаснікі і інтэлігенцыя, эвакуіраваныя ў тылавыя раёны СССР, партызаны і партызанкі, якія знаходзяцца ў Беларусі—у тылу праціўніка,—унеслі ў Дзяржбанк на будаўніцтва самалётаў і бронепаяздоў «Совецкая Беларусь» 5.394.342 рублі, у тым ліку партызаны Беларусі сабралі 606.000 рублёў, 2.100 рублёў золатам і аблігацыямі 1.240.000 рублёў. Збор сродак прадаўжаецца.

Дарагі Іосіф Вісарыёнавіч!

Запэўніваем Вас, што працоўныя Совецкай Беларусі не пашкадуюць ні сіл, ні сродак, ні свайго жыцця ў свяшчэннай барацьбе з наглымі нямецкімі захопнікамі. Наш народ у адзінай сям'і народаў Совецкага Саюза будзе змагацца за поўнае вызваленне ўсёй совецкай зямлі і роднай Беларусі ад ненавіснага ворага і прыкладзе ўсе свае намаганні на справу аднаўлення вызваленых ад нямецкіх варвараў нашых гарадоў і сёл, нашай соцыялістычнай гаспадаркі.

Ад імя беларускіх партызан і партызанак, усяго беларускага народа шлём Вам гарачае прывітанне і пажаданні здароўя і доўгіх год жыцця на шчасце і радасць усіх народаў нашай вялікай радзімы.

Сакратар Цэнтральнага Камітэта КП(б) Беларусі ПАНАМАРЭНКА.

Старшыня Прэзідыума Вярхоўнага Совета Беларускай ССР НАТАЛЕВІЧ.

Старшыня Совета Народных Камісараў Беларускай ССР БЫЛІНСКІ.

Сакратару Цэнтральнага Камітэта КП(б) Беларусі таварышу ПАНАМАРЭНКА

Старшыні Прэзідыума Вярхоўнага Совета Беларускай ССР таварышу НАТАЛЕВІЧ

Старшыні Совета Народных Камісараў Беларускай ССР таварышу БЫЛІНСКАМУ

Перадайце працоўным Беларускай Совецкай Соцыялістычнай Рэспублікі, беларускім партызанам і партызанкам, якія сабралі 5.394.342 рублі на будаўніцтва самалётаў і бронепаяздоў „Совецкая Беларусь“, —маё брацкае прывітанне і падзяку Чырвонай Арміі.

І. СТАЛІН

У АПОШНЮЮ ГАДЗІНУ

Нашы войскі занялі горад Белы

10 сакавіка нашы войскі, прадаўжаючы развіваць наступленне, авалодалі горадам БЕЛЫ (СМАЛЕНСКАЯ вобласць).

Узятыя трафеі падлічваюцца.

СОВІНФОРМБЮРО.

МАСКВА, КРЭМЛЬ

Іосіфу Вісарыёнавічу СТАЛІНУ

Вам, нашаму бацьку, другу і настаўніку, арганізатару і выхавальніку ленінска-сталінскага комсамола—ад імя ўсіх комсамольцаў Магілёўскай області, якія змагаюцца супроць агульнага ворага нашай радзімы—нямецка-фашысцкіх захопнікаў, шле сваё палкае, партызанскае прывітанне першая падпольная комсамольская раённая канферэнцыя.

Сабраўшыся на комсамольскую канферэнцыю ў глыбокім тылу ворага, у лясах акупіраванай, але не пакоранай Беларусі, мы хочам расказаць Вам, дарагі Іосіф Вісарыёнавіч, аб нашых баявых справах і перадаць сваю бязмежную, вялікую любоў да сваёй радзімы.

У лясах, сёлах і гарадах нас—народных мсціўцаў — становіцца ўсё больш і больш. Растуць і шырацца рады партызан, якія абараняюць чэсць і незалежнасць нашай любімай радзімы ад дзікага нашэсця чужаземных варвараў, якія ўварваліся ў прэдзелы нашай краіны.

Няхай ведаюць нямецкія фашысты, што часова захопленая імі Беларусь не скарылася і беларускі народ будзе біцца з ворагам да таго часу, пакуль не будзе знішчан апошні салдат гітлераўскай арміі.

Мы чуем стогны паміраючых жанчын, старыкоў, падлеткаў і грудных дзяцей, жывымі пахаваных у агні фашысцкіх пажарышчаў, бязлітасна расстрэльваемых нямецкімі карнікамі. Але фашысцкім звяругам ніколі не пакарыць наш народ. Нашы сэрцы гараць нянавісцю да асцервянелых ворагаў, кроў і слёзы нашых бацькоў, мацярэй, братоў, сёстраў клічуць да бязлітаснай барацьбы з фашыстамі.

Наш любімы таварыш Сталін, Вы навучылі нас ненавідзець ворага і мы яго будзем ненавідзець так, як герой-комсамолец—Міхаіл Беразоўскі, імем якога цяпер завецца Н-скі комсамольска-маладзёжны партызанскі атрад. У выключна цяжкі момант, калі гітлераўцы ішлі ў атаку, Міхаіл Беразоўскі кінуўся наперад і агнём свайго кулямёта знішчыў у няроўнай схватцы дзесяткі эсэсаўскіх галаварэзаў. У гэтай схватцы ён загінуў смерцю героя, да апошняга дыхання адданы радзіме, ленінска-сталінскаму комсамолу, які выхаваў і вырасціў яго.

Мы ўсе ганарымся слаўнымі бяспрыкладнымі справамі 13 комсамольцаў Н-скага партызанскага атрада, якія, пагарджаючы смерцю, уступілі ў бой з 200 нямецкімі эсэсаўцамі. У гэтым баю совецкія воіны-партызаны знішчылі 80 гітлераўскіх карнікаў.

Такіх прыкладаў бязмежнага гераізму і адданасці сваёй радзіме можна прывесці дзесяткі і сотні.

Дарагі таварыш Сталін, натхнёныя Вашымі загадамі, мы, комсамольцы, абавязуемся ў дасканаласці авалодаць нашай зброяй, каб яшчэ мацней наносіць удары па ворагу, па яго камунікацыях, сродках сувязі, знішчаць жывую сілу і тэхніку гітлераўцаў.

Многія нашы комсамольцы ў дружнай сям'і партызанскіх атрадаў выраслі ідэйна, атрымалі багаты ваенны вопыт. Комсамольцы таварышы Дзямідаў і Лэбанаў былі радавымі байцамі, цяпер яны—камандзіры перадавых груп.

Пад Вашым геніяльным кіраўніцтвам, таварыш Сталін, Чырвоная Армія разграміла гітлераўскія полчышчы пад Масквой і Сталінградам і прадаўжае гнаць фашысцкія орды на Захад. У гэтых бітвах вялікая заслуга франтавікоў-комсамольцаў, якія паказалі нямала ўзораў гераізму. Мы заўяраем комсамольцаў-франтавікоў, што будзем высока трымаць сцяг ленінска-сталінскага комсамола.

Завяраем Вас, Іосіф Вісарыёнавіч, мы прыкладзем усе сілы для барацьбы з фашысцкімі драконамі ў імя жыцця, у імя перамогі над гітлераўскай Германіяй.

Няхай жыве наша слаўная, незалежная радзіма!

Няхай жыве вялікая партыя Леніна—Сталіна, якая выхавала і вырасціла ленінскі комсамол!

Няхай жыве правадыр і палкаводзец Чырвонай Арміі і нашага народа вялікі Сталін!

УДЗЕЛЬНІКІ ПАДПОЛЬНАЙ КОМСАМОЛЬСКАЙ КАНФЕРЭНЦЫІ.





У ВЫЗВАЛЕНЫМ ГЖАЦКУ. Злева: часці Чырвонай Арміі праходзяць па гораду, прасоўваючыся наперад, на захад; справа: байцы і камандзіры гутараць з жыхарамі горада.

НА ФРОНТАХ АЙЧЫННАЙ ВАЙНЫ

ЗАНЯЛІ 20 НАСЯЛЁНЫХ ПУНКТАЎ

На поўдзень і на паўднёвы захад ад Сычоўкі нашы войскі, развіваючы наступленне, занялі звыш 20 насялёных пунктаў. Нашы часці авалодалі раённым цэнтрам і чыгуначнай станцыяй **Нова-Дугіна.** Захоплены трафеі.

НАШЫ ВОЙСКІ ІДУЦЬ НАПЕРАД

На захад і паўднёвы захад ад Гжацка нашы войскі прадаўжалі наступленне і авалодалі радам насялёных пунктаў, у тым ліку чыгуначнай станцыяй і раённым цэнтрам **Туманава.** Адступаючы пад ударамі нашых часцей, праціўнік нясе цяжкія страты. На подступах і на вуліцах аднаго насялёнага пункта немцы пакінулі звыш 300 трупаў сваіх салдат.

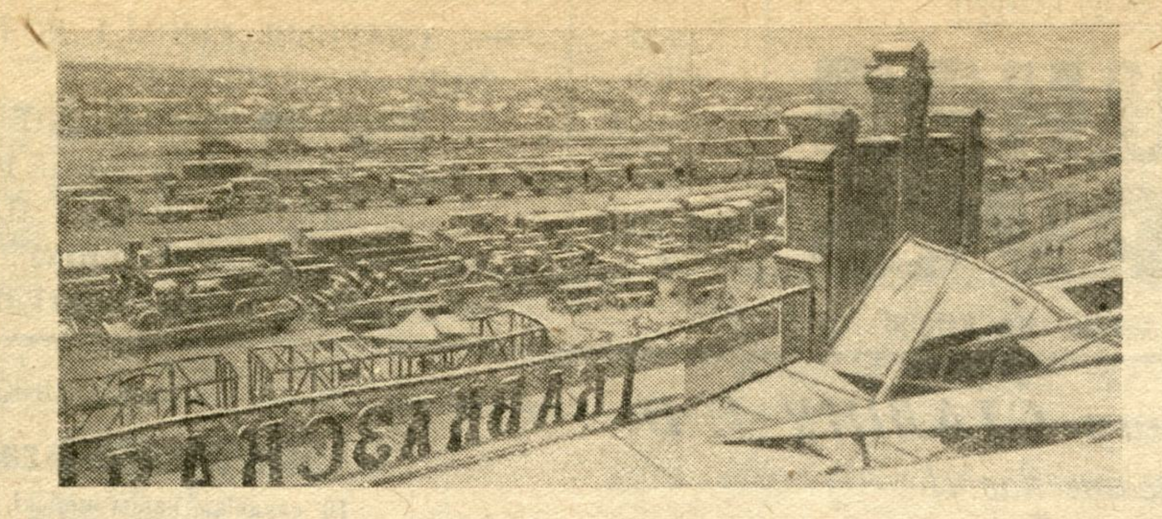
ПРАЦІЎНІК АДКІНУТ НА РАНЕЙШЫЯ ПАЗІЦЫІ

На поўдзень і на захад ад Харкава нашы войскі вялі жорсткія баі супроць вялікіх сіл танкаў і мотапяхоты праціўніка. Часці Н-скага злучэння адбілі некалькі атак і знішчылі 15 нямецкіх танкаў і 4 самаходныя гарматы. На другім участку гітлераўцы кінулі ў наступленне полк пяхоты, які дзейнічаў пры падтрымцы 30 танкаў. Нашы артылерысты і гвардзейцы-мінамётчыкі падбілі і спалілі 14 нямецкіх танкаў. У выніку бою гітлераўцы страцілі да 500 салдат і афіцэраў і адкінуты на ранейшыя пазіцыі.

НАСТУПАЛЬНЫЯ БАІ НАШЫХ ВОЙСК

На поўдзень ад возера Ільмень нашы войскі вялі наступальныя баі і авалодалі некалькімі насялёнымі пунктамі. Часцямі Н-скага злучэння за два дні баёў захоплена ў праціўніка 15 гармат, 12 мінамётаў, 56 кулямётаў, больш 1.000 вінтовак, 12.000 снарадаў і мін, звыш 11.000 гранат, 210.000 патронаў, 160 скрынь пораху і іншыя трафеі.

(З паведамленняў СОВІНФОРМБЮРО).



Вызваляючы гарады і вёскі, Чырвоная Армія захоплівае ў ворага багатыя трафеі.
НА ЗДЫМКУ: Эшалоны з танкамі, пакінутыя немцамі пры адступленні на ст. Каўказская.

Гітлераўцы гоняць на катаргу беларускіх людзей

АБЛАВЫ НА МІРНАЕ НАСЕЛЬНІЦТВА

Гітлераўскія нягоднікі вывезлі і вывозяць тысячы беларусаў на катаржную працу ў сваё звярынае логава—у Германію.

Наскрозь хлуслівыя, правакацыйныя фашысцкія газеткі доўгі час імкнуліся ашукаць беларусаў, быццам у Германіі іх чакае рай, добрыя харчы і прыгожае адзенне, багатыя заработкі. Чаго толькі не наабяцалі фашысцкія пісакі!

Беларускі народ з самага пачатку не верыў гебельсаўскай хлусні. Тым больш ніхто не верыць гітлераўскім нягоднікам цяпер, калі ў вёсках і гарадах Беларусі даведаліся аб жахах, якія перажываюць совецкія людзі на катаржнай працы ў Германіі.

Асобным нявольнікам удалося ўцячы з Германіі. Праз іх, а таксама праз пісьмы, якія ўдалося атрымаць, мінуючы фашысцкую цэнзуру, мясцовае насельніцтва даведалася аб страшэннай трагедыі сваіх родных і знаёмых.

Гітлераўскія нягоднікі трымаюць совецкіх людзей у брудных канцэнтрацыйных лагерах, мораць іх голадам, холадам, прымушаюць па 16—18 гадзін у суткі выконваць самыя цяжкія работы.

Многа совецкіх людзей загінула ад катаванняў, ад голаду і холаду, ад эпідэмічных захворванняў. Многіх зусім знясіленых людзей гітлераўцы прыстрэльваюць.

Людаед Гітлер, які пад мятлу вымятае свае людскія рэзервы і гоніць на фронт, адчувае востры недахоп у рабочай сіле і таму ён падганяе сваю разбойніцкую зграю, каб яна дастаўляла ў Германію пабольш рабоў.

Асабліва за апошнія месяцы гітлераўцы ўзмацнілі гвалтоўны вываз з Беларусі мужчын і жанчын на катаржную працу ў Германію. Днём і ноччу гестапаўцы вытвараюць аблавы, хапаюць людзей на вуліцах, на кватэрах, галодных і раздзетых гоняць пад канвоем у чорнае фашысцкае логава.

Не жадаючы выязджаць у Германію і працаваць на сваіх лютых ворагаў-акупантаў, беларускае насельніцтва, як толькі даведаецца, што гітлераўцы праводзяць прымусовую мабілізацыю, разбягаецца з вёсак.

Гітлераўскія нягоднікі прымянілі зараз новы метад «мабілізацыі». Вялікімі атрадамі яны налятаюць, часцей ноччу або раніцай, на вёску і абстрэльваюць яе. Потым зганяюць усіх жыхароў і забіраюць тых, хто ім патрэбен.

Такім разбойніцкім метадам ФАШЫСТЫ НЯДАЎНА ЗАБРАЛІ СОТНІ ЛЮДЗЕЙ — МУЖЧЫН І ЖАНЧЫН ВА ЎЗРОСЦЕ АД 15 ДА 55 ГОД У ВЁСКАХ ГРАМОВІЧЫ, СТРЭШЫНСКАГА РАЁНА, ЧЭРНІН, ПАРЫЦКАГА РАЁНА, ЗМЕЕЎКА, РЭЧЫЦКАГА РАЁНА.

Так зрабілі нямецка-фашысцкія акупанты ў многіх іншых вёсках Беларусі.

Г. ШЧАРБАТАЎ.

Н-СКІ РАЁН БЕЛАРУСІ.
(Наш кар.).

* * *

БЕЛАРУСЫ! ЗРАБІЦЕ ЎСЁ, КАБ НЕМЦЫ НЕ ПАГНАЛІ ВАС НА КАТАРЖНУЮ ПРАЦУ! ПРАЯЎЛЯЙЦЕ БОЛЬШ ПІЛЬНАСЦІ, КАБ НЕ ПАПАСЦІ Ў КРЫВАВЫЯ ЛАПЫ ФАШЫСЦКІХ ЛЮДАЕДАЎ. ПАМЯТАЙЦЕ, У ФАШЫСЦКАЙ ГЕРМАНІІ ВАС ЧАКАЕ НЕМІНУЧАЯ ПАГІБЕЛЬ! УСІМІ СПОСАБАМІ ЗРЫВАЙЦЕ РАЗБОЙНІЦКІЯ НАМЕРЫ ВОРАГА!

ЧАКАЙЦЕ ПРЫХОДУ ЧЫРВОНАЙ АРМІІ І ЎСІМІ СІЛАМІ ДАПАМАГАЙЦЕ ЁЙ У БАРАЦЬБЕ СУПРОЦЬ ГІТЛЕРАЎЦАЎ! МНОЖЦЕ РАДЫ СЛАЎНЫХ ПАРТЫЗАН! БІЦЕ ФАШЫСЦКІХ ГАДАЎ! СМЕРЦЬ НЯМЕЦКІМ АКУПАНТАМ!

ЗА 20 ДЗЁН

За апошнія 20 дзён партызаны аднаго атрада Мінскай вобласці пусцілі пад адкос 7 эшалонаў ворага. Разбіты 52 вагоны з жывой сілай і тэхнікай.

За гэты-ж час партызаны спалілі танк, узарвалі 7 мастоў на шасэйных дарогах і знішчылі 203 гітлераўцаў.

Партызаны захапілі 6 кулямётаў і многа вінтовак.

ПАД АДКОС

Смела і бясстрашна дзейнічаюць на камунікацыях ворага комсамольцы - падрыўнікі партызанскага атрада імені Калініна Владзімір, Іван, Леанід, Фама. За два выхады на чыгунку яны пусцілі пад адкос два воінскія эшалоны ворага з жывой сілай. Разбіта 47 вагонаў. Сотні гітлераўцаў не даехалі да фронта.

УДАРЫ ПА ВОРАГУ

За апошнія дзесяць месяцаў партызанскі атрад «Разгром», які дзейнічае ў Мінскай вобласці, пусціў пад адкос 39 воінскіх эшалонаў ворага. Партызаны разграмілі 10 нямецкіх гарнізонаў.

На шасэйных дарогах і чыгунцы народныя мсціўцы ўзарвалі 76 мастоў, спалілі 90 аўтамашын, знішчылі 8 складаў.

ПА СОВЕЦКАМУ САЮЗУ

ШКОЛЫ ФЗА У СТАЛІНГРАДЗЕ

На прадпрыемствах вызваленага горада распачаліся аднаўленчыя работы. Адначасова разгортваецца падрыхтоўка токараў, слесараў, рамонтнікаў і іншых кваліфікаваных рабочых. Распачат набор вучняў у рамесленыя вучылішчы і школы ФЗА. У гэтым годзе яны падрыхтуюць каля 5.000 маладых рабочых.

У ФОНД АБАРОНЫ СССР

Расце і шырыцца патрыятычны рух па стварэнню магутнага фонда абароны СССР. Калгаснікі і калгасніцы ордэнаноснага калгаса імені Серго Орджанікідзе, Махарадзеўскага раёна, Грузінскай ССР, дадаткова сабралі і ўнеслі ў Дзяржбанк 1.000.000 рублёў на пабудову танкавай калоны «Калгасніца Грузіі».

ДАПАМОГА СЕМ'ЯМ ФРАНТАВІКОЎ

Партыйныя і грамадскія арганізацыі Татарыі разгарнулі работу па аказанню дапамогі сем'ям байцоў і камандзіраў Чырвонай Арміі. У горадзе Казані аказана наступная дапамога 17.747 сем'ям франтавікоў: адпушчана дроў 11.063 кубаметры, касцюмаў і бялізны 10.122 пары, валенак і скуранога абутку 9.199 пар, мануфактуры 5.458 метраў, гародніны 37 тон, выдана грошай звыш 500 тысяч рублёў.

УДЗЯЧНЫ ПАЧЫН

Работніца завода «Красный богатырь» Елена Сямёнаўна Оўчыннікава, маці чатырох дзяцей, першая ўсынавіла дзіцё, бацькі якога загінулі ў барацьбе супроць фашыстаў. Удзячны пачын тав. Оўчыннікавай падхапілі сотні і тысячы совецкіх патрыётак. Маскоўскія работніцы, інжынеры, настаўніцы, урачы ўзялі ў свае сем'і больш 15.000 дзяцей загінуўшых воінаў.

ВЯСНА НА ДАНУ

На Дану ўстанавілася цёплае веснавое надвор'е. У хутарах і станіцах, нядаўна вызваленых Чырвонай Арміяй ад нямецкай акупацыі, разгарнулася дзейная падрыхтоўка да веснавой сяўбы. Калгаснікі рашылі даць у 1943 годзе хлеба не менш, а больш, чым у перадваенны год. Перадавыя МТС Растоўскай вобласці заканчваюць рамонт трактароў і іншых сельскагаспадарчых машын. Насенне для сяўбы падрыхтавана.

Стойкасць

Амаль год ідзе жорсткая барацьба за гэты раён. Немцы не адзін раз кідалі супроць партызан вялікія сілы, але беспаспяхова.

Не так даўно сотні нямецкіх салдат, падтрыманыя артылерыяй і мінамётамі, з двух бакоў рушылі на партызанскія пазіцыі. Разгарэўся жорсткі бой. Масіўным агнём партызаны спынілі наступленне захопнікаў і пачалі выматваць іх сілы. Кулямётчык Аляксандр падпоўз да гарматнага разліку немцаў і двума—трыма чаргамі знішчыў яго. Дула захопленай партызанамі гарматы было павернута супроць ворага. Гітлераўцы не вытрымалі партызанскага націску і ў паніцы ўцяклі, пакінуўшы на полі бою 85 трупаў.

Атрымаўшы падмацаванне, немцы ў наступны дзень зноў пайшлі ў атаку. Яны мелі яўную перавагу ў жывой сіле і ўзбраенні. Аднак, гэта не дало ім жаданых вынікаў. Неаднаразовыя спробы прасунуцца наперад разбіваліся аб стойкасць і мужнасць партызан. Немцы страцілі забітымі 106 салдат і афіцэраў. Ні адзін вяршок роднай зямлі не быў аддадзен ворагу.

Партызаны кінуліся ў рашучую контратаку і пагналі немцаў назад. Уцякаючы, гітлераўцы кідалі зброю, раненых. Нямецкі лейтэнант Эргард, які кіраваў карнай аперацыяй, быў узят у палон.

Сваю звярыную злосць гітлераўцы спаганяюць на мірным насельніцтве.

У тутэйшых мясцінах пройдзеш многа дзесяткаў кілометраў і не знойдзеш ніводнай сялянскай хаты. Усё змецена крывавай рукой гітлераўскіх нягоднікаў. Не існуюць больш паселішчы Мяжа, Баброва, Бярозаўка, Льгова, Камары, Калінка, Гаркава, Будніца, Захаронкі, Бенцяі, Канашы, Хрыпачы, Кавалёва і дзесяткі іншых. Ад іх засталіся толькі назвы.

Колькі трагедый, гора і пакут бачылі беларускія дарогі! Але не зломлен дух совецкіх людзей, не сталі яны на калені перад нямецкімі варварамі. Як нельга зацямніць ззянне сонца ці затрымаць цячэнне многаводнай ракі, так нельга беларускую зямлю зрабіць калоніяй чужаземных захопнікаў.

Пазбаўленыя жылля, тысячы беларусаў пайшлі ў лясы, яны помсцяць ворагу за кроў і разбурэнне.

Той, хто ўпершыню наведаў гэты своеасаблівы лагер, можа не заўважыць, што тут жывуць людзі. Вось адзін з многіх лясных участкаў. Ніякіх прыкмет жыцця, калі не лічыць мноства сцяжынак. І толькі слупы дыму, якія прабіваюцца ўвечары з нізкіх бляшаных труб, сведчаць аб прысутнасці чалавека.

Калі мы прышлі сюды, з зямлянак вышлі сяляне. Гэта жыхары спаленых акупантамі вёсак. Твары іх змучаныя, худыя. Відаць, цяжкае гора перажылі людзі. Гэтае гора пазналі і дзеці, і старыя, і жанчыны, і мужчыны. Усе мужна пераносяць яго. Хто мог—узяў у рукі вінтоўку і пайшоў партызаніць. Хто застаўся «дома», у зямлянках,—дапамагае народным мсціўцам весткамі, трафейнай зброяй і іншымі сродкамі.

Праз лясы і балоты, праз лінію фронта даходзяць сюды водгукі магутнай артылерыйскай кананады. Тысячы поглядаў звернуты на ўсход. Людзі радуюцца наступленню Чырвонай Арміі і гатовы да новых самаахвяраванняў у імя жыцця і перамогі, у імя свабоды і незалежнасці.

Няма на свеце нічога мацнейшага, чым наш совецкі чалавек. Яго не запалохаеш, не схіліш. Ён не будзе рабом паганай немчуры! Ён мужна пераносіць пакуты. Ён узняўся на смяротэльную барацьбу з ворагам, бо ведае, што пераможа.

Якуб КАЧАН.

(Наш кар.).

РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ.
А115.